



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

「

」

黑沙環新街 52 號
政府綜合服務大樓 3 樓
社區服務諮詢委員會
戴祖義召集人台啟

L

J

來函編號
Sua referência
082/CCSCZC/2020

來函日期
Sua comunicação de
2020-08-11

發函編號
Nossa referência
DST-2006711/DPTE/2020

澳門郵政信箱三零零六號
Apartado 3006 -MACAU

事由: 回覆一轉介中區社區服務諮詢委員會反映個案
Assunto: (收件編號: 640/CCSC/2020)

戴祖義召集人台鑒:

茲就 貴函轉介社區服務諮詢委員會中區委員反映個案事宜，旅遊局提供意見如下，誠供參閱。

收件編號：640/CCSC/2020，個案編號：04/U-ZC/2020

Macau contém elementos culturalmente ricos e diversificados, sendo que a Direcção dos Serviços de Turismo faz bom uso dos recursos comunitários. Ao longo dos anos, através do “Plano de Promoção para o Turismo Comunitário”, estes Serviços têm subsidiado associações na organização de vários tipos de actividades nas diferentes freguesias e nos roteiros turísticos “Sentir Macau passo-a-passo”, nomeadamente o “Passeio Nocturno pelo Património, Explorar e Aventura”, o “Plano de Turismo Comunitário do Templo Chinês – Visita ao Templo de Macau 2020”, o “Desejos de Felicidade para o Aniversário de “Na Tcha” e a Celebração do 21.º Aniversário do Estabelecimento da RAEM”, entre outras, visando aprofundar o conhecimento dos



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

residentes e turistas sobre as atracções de património cultural, assim como os projectos culturais do Património Cultural Intangível. Ao mesmo tempo, também temos apoiado e subsidiado associações locais na organização de actividades relacionadas com a gastronomia na comunidade, tais como o “21.º Festival de Gastronomia do Sudeste Asiático”, a “8.ª edição do Festival Cultural Latino-Americano”, e o “Festival Cultural Tailandês 2020”, entre outras, de modo a promover a essência da gastronomia e a cultura gastronómica das diversas comunidades locais, fomentar o turismo local e impulsionar o desenvolvimento económico das comunidades.

中文翻譯：

澳門城區蘊藏豐富而多元之文化旅遊元素，旅遊局善用社區資源，多年來透過“社區旅遊推廣計劃”資助社團在各區及《論區行賞》步行路線上舉辦不同類型的活動，如“夜遊世遺·尋幽探秘”、“中式廟宇社區旅遊計劃—2020年「澳門廟宇遊蹤」”、“庚子年恭賀哪咤太子寶誕暨慶祝澳門特區成立二十一周年”等，加深市民和旅客對文遺景點及非物質文化遺產項目的認識。同時，也支持及資助本地社團在社區舉辦美食特色活動，如“第二十一屆東南亞美食嘉年華”、“8th Latin American Cultural Festival”、“2020 泰國文化節”等，推廣本地社群多元美食文化，促進本澳旅遊業及帶動社區經濟發展。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

代局長

程衛東